

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** La revue des produits

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

teurs, dont 22% sont actifs dans la vente, 73% dans les services après-vente et pièces de rechange et 5% dans l'administration.

Avec un effectif pratiquement inchangé, il a été possible de réaliser au cours des 10 dernières années une augmentation spectaculaire du chiffre d'affaires.

L'implantation de MATRA comprend environ 10'000 m<sup>2</sup>, dont 2/3 de surface couverte. En outre, 4400 m<sup>2</sup> sont réservés à l'entreposage de machines sous contrat de location.

L'entreprise dispose de sa propre voie industrielle raccordée au réseau CFF.

R.G.

#### Note de la Rédaction:

L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture ASETA et la Rédaction de «Technique agricole» remercient la direction et les collaborateurs dans les bureaux, les ateliers et les halles de pièces de rechange pour les services rendus à l'agriculture et leur souhaitent pour les 50 années à venir tout le succès et le bien-être possible!

## Comme un don du ciel

On n'atteint Niederrickenbach, dans les environs de Stans, que par téléphérique. C'est la raison pour laquelle il fallut y transporter chez notre client Monsieur Charles Häckli la déchargeuse automatique Ladex-Combi mesurant 7 x 3 x 3 m et pesant 2,0 t par l'hélicoptère civil le plus puissant d'Europe, le Super-Puma de la Compagnie HELOG, celui avec lequel le souverain pontife s'était déplacé en Suisse.

Le domaine des Häckli père et fils est situé à 1200 m d'altitude. Dans la courte phase de végétation des Préalpes, il était jusqu'ici par manque de temps et de personnel très difficile d'y engranger env. 20 ha de foin pour un effectif de 35 UGB. Déjà c'est la Ladex-Combi qui se charge du problème. C'est elle qui, tout à fait automatiquement et sans aucun dérangement, alimente le ruban qui conduit le fourrage préfané au moyen du souffleur-engrangeur avec distributeur télescopique sur le tas d'environ 1000 m<sup>3</sup> où fonctionne l'installation de séchage en grange. Entre-temps Monsieur Häckli s'occupe du prochain chargement. Il nous dit: «Cette déchargeuse automatique» – certainement à un des plus hauts points d'Europe – «me

remplace une main d'œuvre que j'aurais beaucoup de peine à trouver à notre altitude et me facilite grandement la fenaison». AEBI Burgdorf

## Nouveaux tracteurs FIAT grand confort

Cet été, les tracteurs FIAT grand confort de la série 80 seront remplacés par ceux de la nouvelle série grand confort 90. Les modèles éprouvés de la série 66 – sur le marché depuis 1982 – resteront en revanche disponibles dans leur exécution standard.

La série 90 qui vient d'être lancée comprend 11 modèles de 55 à 180 CV équipés de nouveaux moteurs extrêmement économiques. Autre nouveauté, la boîte réversible à 12/12 rapports entièrement synchronisée avec changement de vitesse latéral pratique sur les modèles jusqu'à 100 CV. Les modèles de plus 100 CV sont livrés avec une commande des vitesses au volant et une transmission sur 4 roues manœuvrable en charge. Parmi les autres améliorations, on peut citer le relevage hydraulique avec commande «Lift-O-Matic» avec bras inférieurs réglables et force de relevage de 2900 à 6600 kg ainsi que le blo-

Avez-vous signalé le dernier changement de véhicule à moteur agricole au Service cantonal des automobiles et à votre compagnie d'assurance?



cage du différentiel arrière avec déverrouillage au moyen du frein à pied. En ce qui concerne le confort, les nouveaux tracteurs de la série 90 offrent également quelques améliorations: siège de luxe, tableau de bord avec «Check-Control» et système d'insonorisation (79-82 dB A). FIAT propose donc actuellement deux séries modernes et complètes de tracteurs: la série 66 qui comprend des tracteurs standard et la série 90 des tracteurs grand confort. Bucher-Guyer, 8166 Niederweningen ZH

## Landsberg a élargi sa production

par des grandes remorques auto-chageuses PLUS. Les grands modèles de 30 resp. 35 m<sup>3</sup> sont destinés à de grandes entreprises agricoles ou aux entrepreneurs de travaux agricoles.

Très bonne adaptation au sol des pick-up grâce à la suspension par barre de torsion.

En marche arrière les pick-up sont en marche libre pour éviter des endommagements.

La pièce maîtresse de la nouvelle série de remorques auto-chageuses PLUS est le système de chargement rotatif rapide ROTA-PLUS, qui est équipé avec des convoyeurs continus, commandés des deux côtés et logés au milieu, les cames de commande, presqu'en forme de cercle, garantissent une marche régulière et silencieuse.

Les quatre convoyeurs et les deux



barres de coupe, avec jusqu'à 27 couteaux, permettent une coupe à 8 phases. Les deux rangées de couteaux sont disposées de façon à se recouvrir. Les paquets de fourrage coupés par la première rangée de couteaux ne peuvent pas retomber et sont coupés également par la deuxième. La coupe courte exigée par la pratique est garantie par le système de chargement rotatif. Ce dernier, avec les 27 couteaux, travaille aussi sans pointe de force et économiquement. En cas de non-utilisation, on peut replier une barre de coupe, ou les deux, même pendant le travail.

Sécurité individuelle des couteaux avec retour automatique. Chaque couteau dispose séparément d'une

sécurité «corps étrangers». Affutage des couteaux sans démontage. Toutes les nouvelles remorques auto-chageuses PLUS 3027 et 3527 ont une largeur de pont de 1,8 m. Les parois latérales stables profilées métalliques, galvanisées et thermolaquées offrent une protection durable. Ces remorques auto-chageuses PLUS peuvent être livrées, sur demande, avec commande entièrement hydraulique pour toutes les fonctions et ceci directement depuis le siège. Ce sont des machines sûres, solides et d'un design plaisant.

Renseignements détaillés par l'Agence Générale pour la Suisse et la principauté du Liechtenstein: AGRO-Service SA, 4528 Zuchwil.

### Facilitez les dépassements!

Conducteurs de véhicules automobiles agricoles, lorsque vous remorquez des chars de récolte ou conduisez une machine à récolte totale, facilitez chaque fois que vous le pouvez les dépassements! Les autres usagers de la route vous en seront reconnaissants.

### Signalez et éclairez suffisamment

les machines et outils portés dépassant, de côté ou à l'arrière, le véhicule automobile agricole (tracteur, char automoteur, etc.)!